L'Ami du Peuple

JOURNAL REGIONAL DE L'ONTARIO NORD

Notre Devise: "JE CRAINS DIEU, CHER ABNER, ET N'AI POINT D'AUTRE CRAINTE" - Racine

VOL. XVI — NO 8. Sudbury, Ont. le 1er août, 1957. le numéro: 5 sous

Pas de polio à date dans la région On attribue ce répit au Vaccin Salk

Selon un rapport émanant des autorités du Sudbury General Hospital la situation en ce qui concerne les cas de polio dans la région de Sudbury offre un contraste plus que satisfaisant vis-à-vis l'épidémie sentie l'an dernier alors qu'on a eu à déplorer 7 morts sur plus de 100 cas admis à l'hôpital.

La saison la plus propice à cette maladie débute normalement vers la mi-août mais l'on espère dans les milieux médicaux que l'on n'aura pas à souffrir la situation de 1956 du moins chez les enfants qui ont déjà reçu les trois injections du vaccin Salk.

Nous savons qu'en 1956 les autorités médicales de Sudbury se perdaient en conjectures sur l'explication d'une telle épidémie chez nous alors que nous avions le taux le plus élevé au Canada. Du mois de mai au mois de décembre les cas se succédaient à un rythme alarmant chaque nouveau cas devant être le dernier.

Aussi en 1956, quatre enfants seulement contractèrent la maladie après avoir reçu les premières injections de vaccin sur un total de 18,000 ayant reçu leur deuxième injection par l'intermédiaire du département d'Hygiène de Sudbury et du district.

Au Canada l'an dernier un grand total de 4,000,000 personnes furent vaccinées.

Prix du nickel réduit de un cents

International Nickel Co. of Canada vient de réduire le prix du nickel de 1 cent la livre, à 69 cents.

Cette réduction n'est toutefois accordée qu'aux industriels canadiens qui utilisent ce métal et elle a pour but principal de ramener les prix sur le marché intérieur au même niveau que ceux demandés pour les exportations. Le prix de base, fixé par la compagnie le 6 décembre dernier, était de 74 cents la livre, monnaie américaine. Ce prix de base comprend le droit d'entrée de 1¼ cent la livre que la compagnie verse au gouvernement américain.

Des leçons de danse pour vieillards, estropiés, etc. . .

On semble vouloir prendre des mesures nécessaires au conseil de ville pour mettre fin à une campagne intensive par téléphone de la part de studios de danse de la ville.

Plusieurs membres de notre conseil auraient été les heureux gagnants de cours de danse d'une valeur de $25.00.

On ne semble pas se rendre compte que parmi ces gagnants il existe des personnes "frisant" la soixantaine, portant des béquilles ou des pères de famille trop occupés à leur gagne-pain pour pouvoir s'exhiber dans un pas de valse ou de foxtrot.

La grippe asiatique n'affecte pas l'Ontario

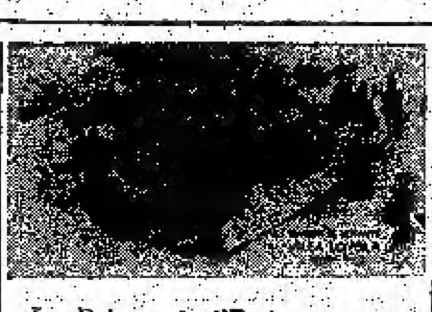
L'honorable Mackinnon Phillips, ministre de la Santé d'Ontario, a déclaré récemment que son ministère suit de près le développement de la grippe asiatique, surtout en Europe et au Moyen-Orient.

"Jusqu'à date, a dit le Dr Phillips, aucun cas ne fut décelé en Ontario. Les quelques cas rapportés aux Etats-Unis n'étaient pas de nature très grave. Tout indique que cette contagion est bénigne, dure de 48 à 72 heures et peut aliter une personne pendant près d'une semaine. Nous ne devons pas nous attendre à des complications sérieuses".

Il sera plutôt question du nombre de personnes affectées par cette maladie que de sa gravité.

Les préparatifs vont bon train en vue de la production d'un vaccin. La quantité disponible ne sera connue qu'en septembre.

"D'après toutes nos observations compilées à date, de conclure le Dr Philips, nous n'avons aucune raison de nous alarmer ou de nous inquiéter".



Le Primat de l'Eglise canadienne, Son Excellence Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec écrit: "Je suis heureux de vous envoyer mon offrande pour votre Maison de retraites fermées. Je vous souhaite le plus grand succès et je prierai de tout mon coeur pour que UNE FOIS DE PLUS, LES EXERCICES DE SAINT IGNACE NOUS PREPARENT DES CHRETIENS CONVAINCUS ET MILITANTS".

A l'occasion de la fête de saint Ignace (31 juillet), fondateur de la Compagnie de Jésus et auteur des "Exercices spirituels" et après de telles paroles du Primat de l'Eglise canadienne, nous ne pouvons demeurer indifférents et ne pas nous demander sincèrement: Avons-nous fait notre part, toute la part possible, en faveur de la Villa Loyola? - Avons-nous réalisé d'une façon concrète, combien notre Maison de retraites fermées est de première importance et d'urgente nécessité, en notre milieu minier, combien travaillé et labouré par les ennemis de la foi?

GAGNANTE

A un pique-nique tenu récemment au Lac Long pour les moins de 14 ans membres du Centre des Jeunes de Sudbury, Paulette Henri 11 ans fut l'heureuse gagnante d'une bicyclette lors d'un tirage organisé pour cette occasion. Le prix lui fut remis par M. Jacques Groulx, gérant du Centre.

Sam, Roi des Hobos de passage à Sudbury

Un roi nouveau genre, qui proclame à tous les vents que travailler, c'est bon pour les chevaux, Sam Cole élu Roi des Hobos, était de passage à Sudbury ces jours derniers en route vers Britt, Iowa pour une convention réunissant tous les "bums" de l'Amérique.

Agé de 68 ans, cet homme extraordinaire, chemineau gentilhomme doublé d'un grand philosophe . . . à sa manière, confie très fièrement qu'il est à la "dérive" depuis l'âge de 14 ans et qu'il n'y a pas de plus belle vie. "Je mange quand j'ai faim et on en trouve toujours même si ce n'est qu'une maigre pitance, et au lieu de m'abattre, ce genre de vie n'a fait que raffermir ma santé".

"Tout le monde ou presque, travaille pour payer des compagnies de finance. Je n'ai pas ce problème. Je suis bien habillé . . . aux dépens des autres. Je suis un roi dans la nature que ceux qui travaillent n'on jamais connu et ne connaîtront probablement jamais"!

VILLA LOYOLA Sa campagne de souscription Ses activités

Une Maison de retraites fermées, en plus de contribuer au perfectionnement spirituel de chacun, constitue, de par sa nature, un centre de ralliement pour tous les groupes méritants et permet la coordination de toutes les forces religieuses, sociales, éducationnelles et nationales.

Une Maison de retraites fermées ne remplace pas l'Eglise, elle est au service de l'Eglise: elle la fait mieux connaître et aimer, elle la défend aussi par la formation de chrétiens éclairés et militants. - Une Maison de retraites fermées ne remplace pas les écoles, elle est au service de l'Education, à tous ses paliers et protège toutes les institutions scolaires, par le groupement serré, solide et aguerri de tous les apôtres et de toutes les bonnes volontés.

Or, à l'occasion de la célébration de la fête de Saint Ignace, fondateur de l'Ordre des jésuites et auteur des Exercices spirituels qui ont transformé des millions d'âmes, demandons-nous sincèrement si nous avons fait notre part et toute notre part, afin d'assurer, en notre diocèse, NOTRE MAISON DE RETRAITES FERMEES, LA VILLA LOYOLA?

Le Comité central
Donat Boutin, s.j.
Président et promoteur de l'Oeuvre.
Adresse: Université de Sudbury, Sudbury, Ontario.

SOMMAIRE

La cigarette cause-t-elle le cancer . . . page 8

★ ★

Il faut des dirigeants capables pour les sports des enfants . . . page 7

★ ★

L'assurance - automobile exerce son influence . . . page 4

★ ★

"Demandes de correspondants" Editorial - page 5 -

Le site de la future Villa Loyola maison de retraites fermées à Sudbury

Voici une vue à vol d'oiseau de l'emplacement qu'occupera la future maison de retraites fermées à Sudbury sur le plateau compris entre les rues Van Horne, Howie Crescent et Drinkwater. Le carré blanc sur la photo vous indique le site exacte de la future construction en ligne directe avec la grotte où pointe la flèche noire.

Noëlville

Funérailles de Mme Emile Beaulieu

Une grand'messe de Requiem fut chantée, lundi le 22 juillet, à l'église St-David, Noëlville pour Mme Emile Beaulieu, décédée vendredi matin à la demeure de sa fille, Mme Calyxte Viau où elle demeurait depuis 5 ans. Elle était agée de 92 ans.

M. le curé J.M. Leclair, officiait au service funéraire. L'inhumation eut lieu dans le cimetière de la paroisse et l'abbé Fernand Forest récitait les oraisons sur la tombe.

Les porteurs étaient: Six petits-enfants de la défunte - Noël Lafortune, Télesphore Viau, Isidore Séguin, Gérard Beaulieu, Jean-Yves Beaulieu et Michel Beaulieu.

Mme Emile Beaulieu, née Obéline Morais, naquit le 16 mars 1865 à Trois-Pistoles, P.Q. Le 4 février 1890, elle épousait Emile Beaulieu à Ste-Françoise, P.Q. Quelques années plus tard, ils venaient s'établir, sur une ferme à Noëlville où ils demeurèrent 59 ans.

Ils furent parmi les premiers pionniers de la paroisse. Depuis 20 ans, ils demeuraient dans le village de Noëlville.

Lui survivent, outre son époux âgé de 89 ans, cinq filles, (Marie), Mme Calyxte Viau, (Rose) Mme Alcide Lafortune, (Hélène) Mme Horace Séguin (Emma) Mme Aimé Carrière, toutes de Noëlville (Elizabeth) Mme André Séguin, de Charlton, Ont. Trois fils, Joseph, Isidore, et Albert tous trois de Noëlville, 69 petits-enfants, 134 arrières-petits-enfants et 4 arrières-arrières-petits-enfants. Elle était, membre des Dames de Ste-Anne, et du Tiers-Ordre de St-François. Elle appartenait aussi à la dévotion au Chemin de la Croix. Elle sut mériter l'estime de tous, par son grand esprit de charité, et sa grande piété.

Parmi ceux qui assistaient aux funérailles de l'extérieur, étaient M. et Mme Adélard Séguin de Montréal, Mme Maurice Thériault de River Valley, M. et Mme Armand Savard d'Azilda; M. Robert Séguin de Levack; M. Victor Carrière, d'Alban; M. Wilfrid Trudel, d'Oséo; M. Albert Gagnon et M. et Mme Aurèle Beaudry de Verner; Mme Victor Lalonde de Toronto; M. Henri Carrière de Minnow Lake; M. et Mme Omer Landry d'Alban; Mme Elvino Longarini de Copper Cliff; M. Isidore Séguin de Lively; M. et Mme Jules Beaulieu, M. et Mme Albert Frenette, M. et Mme Gabriel Séguin, M. Raymond Séguin, M. et Mme Noël Carrière, M. et Mme Gilles Carrière, M. et Mme François Beaulieu, M. et Mme Jean-Yves Beaulieu, et M. et Mme Léon Chartrand tous de Sudbury.

Va et Vient

M. Wilfrid Lahaie est patient à l'hôpital St-Joseph à Sudbury; aussi à l'hôpital St-Joseph, depuis quelque temps son frère, M. Oscar Lahaie, dont la condition est critique.

Mme Jean-Marc Lacasse et ses deux fils, Alain et Marc de Clarence Creek visitaient Mme Léontine Mayor, mère de Mme Lacasse.

Le docteur et Mme René Leclair et leurs enfants Louise et Bernard de Montréal passaient leurs vacances à leur chalet d'été sur la rivière des Français. Ils visitaient aussi, M. le curé Jean-Marie Leclair et Mlles Emma et Marguerite Leclair.

M. Claude Mayer, du Camp Borden, passait la fin de semaine chez sa mère, Mme Léontine Mayer.

M. Hector Vaillancourt visitait sa famille en fin de semaine.

Mme René Bigras est patiente à l'hôpital St-Joseph de Sudbury.

M. et Mme Yves Pinard, d'Ottawa visitaient leurs parents et amis. Ils étaient en visite chez M. et Mme Alcide Lafortune.

M. et Mme Ronny Landry d'Ottawa, visitaient leurs parents à l'occasion du mariage de leurs nièces, Mariette et Louise Daoust.

COMPLICATIONS DE L'ADOPTION

Ronnie et Richard Maat, ces deux bambins, ont beaucoup fait parler d'eux récemment, quand la Cour Suprême du Canada a statué qu'ils devraient être rendus à leur véritable mère, Mme Trudy Maat, bien qu'ils eussent été adoptés par M. Austin Hepton, de Cooksville, Ontario. Les voici photographiés avec leur mère, et ils ne semblent pas malheureux de l'avoir retrouvée. L'adoption avait eu lieu deux mois après leur naissance, mais la Cour a décidé que les parents naturels avaient tous les droits sur leurs enfants.

HUBERT

"Le patron a dit que je n'avais plus besoin de toujours surveiller l'horloge. Il viendra m'avertir quand la journée sera terminée!"

Le Sagamo de Kapskouk

par Faucher de Saint-Maurice

La pénétration de l'Evangile chez les Sauvages, tel est le sujet de cet ouvrage qui contient deux récits: **le Sagamo de Kapskouk** et **le Géant des Méchins.**

Le premier nous fait assister à l'arrivée d'un missionnaire, le R. P. Masse, jésuite, chez les Maléchites et les premiers jalons plantés pour les amener à la conversion. Ses efforts ne portent guère de fruits, apparemment du moins. Les Maléchites acceptent assez facilement l'enseignement du missionnaire, mais il n'en va pas de même lorsqu'il s'agit de les mettre en pratique. Ils ne peuvent accepter une loi qui leur demande de pardonner à leurs ennemis et de renoncer à la vengeance.

La vengeance... Pour montrer au missionnaire ce que cela représente pour un Sauvage, le chef de la tribu lui raconte quel plan diabolique avait imaginé le Sagamo de Kapskouk, son père, pour venger un de ses fils tué par les Iroquois au cours d'un combat. Pour arriver à ses fins, le Sagamo de Kapskouk n'avait pas hésité à sacrifier ses deux autres fils, avec leur accord...

Dans **le Géant des Méchins**, l'auteur nous montre la dernière étreinte de l'erreur aux prises avec la conscience puis le triomphe final de la Religion.

Deux beaux récits que tous les jeunes liront avec beaucoup d'intérêt et qui leur donneront une idée des difficultés rencontrées par les premiers missionnaires.

LE SAGAMO DE KAPSKOUK, par Faucher de Saint-Maurice. (Collection "La Grande Aventure"). 66 pages. Illustré. Sous couverture vernie, illustrée en couleurs. En vente dans toutes les librairies et aux Editions Fides, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal 1, Qué. (PL. 8335) - au prix de $0.65 (franco $0.75).

— J'ai vu ces maux et je n'ai pas vingt ans. (Lebrun).

Numéro 72

SOLUTION DES MOTS CROISES

A	M	A	D	O	U	V	I	E	R	■
L	A	I	R	D	■	O	R	N	E	R
B	I	■	U	■	O	D	E	■	T	I
U	S	A	I	S	■	K	■	A	R	E
M	O	R	D	I	C	A	T	I	O	N
I	N	N	E	■	I	■	E	L	U	■
N	■	I	■	R	E	A	■	E	V	E
U	R	C	E	O	L	A	I	R	E	■
R	I	A	N	T	■	■	L	O	R	D
I	T	■	■	■	S	I	E	N	■	U
E	E	T	I	O	N	■	T	■	U	R

ALBAN

PIQUE-NIQUE

Dimanche, 4 août

Succulent repas
à la dinde farcie

PIOUE-NIQUE

Dimanche

le 4 août

Crystal Falls

(11 milles de Sturgeon Falls)
Bon souper Canadien
5 à 8 p.m.

Adultes $1.00 Enfants .50

Au Royaume de la Femme

A table

par
Ida Bailey Allen

[illegible]N CHAUD POUR SALADE

[illegible]mbiner ⅓ tasse d'huile [illegible] ¼ cuil. à thé de sel et de [illegible] d'ail, finement tranchées; [illegible]eposer pendant ½ heure. [illegible]'ail. Trancher 1 pain fran[illegible]ennois en tranches de 2 [illegible]pant presque jusqu'à la [illegible]eure. Imbiber la sur[illegible] avec l'huile d'olive. [illegible] à 400°F. 15 minutes. Serv[illegible]omme accompagnement à [illegible]de.

SAL[illegible] DE L'OUEST

- **2 tasses de [illegible]in en cubes**
- **¼ tasse d'huile d'olive**
- **2 gousses d'ail**
- **2 choux de laitue**
- **½ c. à thé de moutarde sèche**
- **½ c. à thé de sel**
- **¼ c. à thé de poivre**
- **1 t. de fromage bleu émietté**
- **⅓ tasse de jus de citron**
- **⅓ tasse d'huile d'olive**
- **1 oeuf**

Sauter les cubes de pain d'un demi-pouce dans ¼ tasse d'huile avec l'ail, jusqu'à ce que bruns; enlever l'ail, briser la laitue froide, croustillante et bien égouttée, en petites bouchées dans un bol à salade. Saupoudrer de moutarde, de sel, de poivre et de fromage. Combiner le jus de citron avec l'huile; verser sur la salade. Briser l'oeuf, qui aura été mijoté pendant seulement 1 minute, sur la salade; mélanger légèrement. Ajouter les cubes de pain dorés; remuer légèrement et servir immédiatement. [illegible]nne 6 à 8 portions.

PETITS PATES DE JAMBON A L'ETOUFFEE

- **1 livre de jambon cuit passé au hachoir**
- **[illegible] oeufs**
- **[illegible] tasse de chapelure**
- **Pincée de poivre**
- **[illegible] c. à soupe de beurre ou de graisse de rôti**
- **1 boîte de 10 onces de soupe crème de légumes verts**
- **2 c. à soupe d'oignon coupé en dés**
- **2 c. à soupe de piment vert coupé en dés**
- **½ c. à t[illegible] de sauce piquante**
- **1 tasse [illegible]au**

Réunissez les 5 premiers ingrédients et mélangez-les à fond. Donnez la f[illegible]me de petits pâtés. Faites risso[illegible]r comme il faut des deux côtés dan[illegible] le beurre et dans une poêle ép[illegible]. Mettez l'oignon, le piment v[illegible] sauce Worcestershire et l'eau dans la soupe. Versez ce mélange sur les petits pâtés. Couvrez hermétiquement et faites mijoter pendant ½ heure ou jusqu'à ce que les petits pâtés soient bien cuits. Retournez-les plusieurs fois pendant la cuisson. Donne six portions.

TARTE AUX NOIX

- **2 cuil. à table de farine à tout usage**
- **¾ tasse de sucre granulé**
- **1 cuil. à thé de sel**
- **1 tasse de sirop de blé d'Inde**
- **2 oeufs**
- **½ tasse de lait évaporé**
- **1 tasse de noix de Grenoble, arachides ou pacanes**
- **1 cuil. à thé de vanille**
- **1 croûte de tarte "Non-Roulée" ou "Rapide et Sûre", non-cuite**

Mélanger la farine, le sucre et le sel dans un bol; ajouter le sirop de blé d'Inde; bien mélanger. Ajouter les oeufs, un à la fois, battant bien avec une fourchette. Incorporer le lait évaporé, les noix et la vanille. Verser dans une croûte de tarte de 9 pouces noncuite. Cuire dans un four à 375°F. pendant 50 minutes ou jusqu'à ce que ferme. Refroidir avant de servir. Donne 10 à 12 portions.

— Il meurt plus d'âmes dans les lits de plume que dans les lits de fer. (Louis Veuillot).

Le short Bermuda, frais et pratique, convient à nombre d'activités estivales. En voici un, en un mélange de "Terylene" et laine d'un gris doux, qui conservera sa forme malgré des années d'usage, sans jamais perdre son pli. La blouse en tricot de "Terylene" rayé est identique à celui qu'on emploie à la confection des chemises d'homme. Elle se lave et sèche en un clin d'oeil, ne requiert pratiquement pas de repassage.
Short par Jacob, blouse par Lady Dundee.

Une femme-médecin de France nous visite

Une femme-médecin de France, le Dr C. Cahour, est débarquée à Québec pour une tournée de visites et de conférences au pays. Le Dr C. Cahour consacre son temps depuis de nombreuses années à des consultations populaires aux cliniques organisées par la "Croix d'Or Française" (Association se vouant à la réhabilitation des alcooliques, et elle parlera surtout dans ses conférences de ce qui se fait en France dans ce domaine.

Invitée au pays par l'Association Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, le Dr C. Cahour veut s'intéresser au fonctionnement des nouveaux services mis sur pied à Québec et à Montréal, avec les Maisons d'entraide "Domrémy".

Cette femme-médecin, membre de la Croix d'Or française veut aussi s'associer aux différentes manifestations du mouvement Lacordaire. C'est ainsi qu'elle participera à des Séminars d'étude ainsi qu'à des Congrès diocésains à Joliette, à Trois-Rivières, à Ste-Anne de la Pocatière, à Québec et à Montréal, ainsi qu'à la 3ème Conférence du Clergé canadien sur l'alcoolisme tenue à la Villa Manrèse, le 18 juillet.

La mode

Le tweed de coton foncé semble appelé à une grande vogue, cet automne, surtout dans la garde-robe des collégiennes. En voici un charmant modèle de robe agrémentée d'un empiècement de teinte plus sombre, avec galon de soie. Le même galon est utilisé aux manchettes, et à la ceinture.

La mort prématurée des nourrissons demeure un grave problème médical

La mortalité périnatale, c'est à dire la mort des nourrissons juste avant ou aussitôt après la naissance, demeure un grave problème médical, selon un rapport de la Metropolitan Life Insurance Company, reçu à la Ligue Canadienne de Santé.

Au cours des dernières années, le nombre de ces morts s'est élevé à plus de 135,000 par an aux Etats-Unis. La moitié environ de ce nombre représente des bébés mort-nés et l'autre moitié représente les bébés qui meurent au cours de la première semaine après leur naissance.

Quoiqu'on ait fait quelques progrès dans la réduction de la mortalité périnatale - elle a diminué d'un tiers entre 1940 et 1954 - cette amélioration reste de loin inférieure à celle qui a été réalisée pour la mortalité des femmes en couches qui a diminué pendant la même période de 86%.

Parmi les raisons les plus importantes de ce taux de mortalité élevé, on peut citer le manque de traitement prénatal dès le début de la grossesse, les naissances multiples, la toxémie puerpérale, les maladies chroniques et infectieuses de la mère et l'emploi de sages-femmes de compétence insuffisante, cas assez fréquent dans certaines parties du pays. Les opérations césariennes, bien que sans danger pour la mère, ne sont jamais entreprises sans grand risque pour le bébé.

"Le taux de mortalité très élevé avant et juste après la naissance peut être réduit par l'application plus étendue des connaissances actuelles et par le développement de connaissances nouvelles au sujet des facteurs qui affectent la capacité de survie dans cette période critique de la vie" selon le rapport.

"Il est d'importance primordiale que les femmes sachent qu'elles doivent se mettre sous surveillance médicale dès le début de leur grossesse et continuer à visiter leur médecin ou leur clinique régulièrement pendant toute la durée de la grossesse".

"Au cours d'instructions prénatales, les femmes devraient être alertées sur la nature des signes et symptômes révélant des complications possibles".

De telles mesures aideront à réduire la mortalité périnatale qui pourrait être diminuée d'un tiers, même dans l'état des connaissances actuelles.

LES OEUFS "A LA BENEDICT" vous sont probablement bien connus — maintenant, avez-vous déjà essayé les hamburgers "à la benedict"? Beurrez deux moitiés de muffins anglais grillés. Sur chaque moitié placez un hamburger grillé, que vous couvrez d'un oeuf poché. Pour couronner le tout, de la sauce hollandaise.

POUR VOS FAIRE-PARTS

L'endroit idéal pour obtenir vos cartes de faire-part est certainement à l'imprimerie:
ARTS GRAPHIQUES

PRIX RAISONNABLES
CHOIX DES PLUS VARIES!
OUVRAGE GARANTIE

Adressez-vous toujours à l'imprimerie

ARTS GRAPHIQUES

122 est, rue Elm — Tél. 3-0700 — Sudbury

Au Centre de Jeunesse International

Le Centre de Jeunesse International du lac Ouareau, à soixante-dix milles de Montréal, qui accueille les jeunes de toutes nationalités, pourvu qu'ils soient âgés d'au moins dix-huit ans, a repris ses activités avec l'inauguration, samedi le 6 juillet, de son nouveau réfectoire. Un grave incendie avait détruit le précédent. En moins de onze jours, tout était de nouveau sur pied et rééquipé, grâce à une grande corvée de tous les membres et d'amis généreux.

A part une cuisine saine et les sports de saison sous la direction d'animateurs compétents, le Centre fournit des activités culturelles et artistiques.

Programme de cet été: la première semaine, du 14 au 21 juillet, était consacrée à la photographie. L'Office Provincial de Cinéphotographié prêtait son gracieux concours en la personne de M. Décary. Des films, de nombreuses photos, des diapositives illustreront, de belle façon, les avancés. Des séjours dans la chambre noire familiariseront avec le procédé de développement. M. Décary était à la disposition des amateurs pour expliquer le maniement des différentes caméras, la manière d'exposer, etc.

La seconde semaine, du 21 au 28 juillet, portait sur la natation et les exercices aquatiques, avec la collaboration du Service de Sécurité Aquatique de la Croix-Rouge canadienne.

La troisième semaine, du 4 au 11 août, sera occupée par la littérature sous la direction de Michel Van Schendel qui s'est assuré le concours de jeunes poètes et de jeunes artistes.

Birouté Nagys est chargée de la période consacrée à la danse: semaine du 10 au 17 août. On y traitera de danse classique, de danse d'expression et de danses et ballets modernes, avec le concours de danseurs professionnels.

Du 17 au 26 août, c'est l'animation des loisirs qui sera tenue sous les auspices de l'Ordre de Bon Temps: les cours comprennent, outre quelques séminars sur l'organisation des loisirs, des laboratoires pratiques de chant, danses, décoration, jeu dramatique, jeux sociaux, sports, etc...

Trois autres périodes consacrées au théâtre, au cinéma et au folklore complèteront le cycle des activités de la saison.

Le Centre de Jeunesse International est unique en Amérique. On y vient de partout. On y attend, durant la saison estivale, des centaines de jeunes américains et une dizaine de groupes d'européens et d'africains, etc., pilotés par le service de voyage de l'American Youth Hostel qui a choisi le Centre de Jeunesse International comme son seul relai en Canada.

A noter que ces périodes d'activités ne sont pas des camps de formation et que les jeunes, qui fréquentent le Centre, sont libres d'y participer.

Le Centre de Jeunesse International, autrefois connu sous le nom de "La Cordée", est à la fois l'endroit le plus intéressant pour les jeunes et le moins coûteux. Ceux qui ne sont pas encore membres peuvent le devenir en versant une cotisation de $7.00 pour la saison. Les frais généraux quotidiens, pour les membres, sont fixés à $3.50 et à $24.00 pour la semaine.

Situé dans un merveilleux coin des Laurentides, en bordure du plus majestueux lac de la région, le Centre de Jeunesse International, au Lac Ouareau, dans le comté de Montcalm, paroisse Notre-Dame-de-la-Merci, est un pittoresque village d'une douzaine de maisons, plantées à flanc de montagne, habité par une centaine de jeunes, de tous pays, de tout milieu social et de toute langue: ce qui donne, au Centre, un caractère très particulier et très intéressant.

— Suite de la page 8 —

GRAISSE ET TENSION, ENNEMIS DU COEUR

A notre époque d'agitation, note l'article de Sélection, il est plus difficile d'éviter le surménage que la graisse. Il est, pourtant, indispensable au coronarien de réduire la tension nerveuse où il vit, s'il veut éviter l'infirmité permanente ou même la mort.

L'assurance - automobile exerce son influence

Bien que le bilan des résultats de 1956 dans l'assurance-automobile ne soit pas complet au moment d'écrire ces lignes, nous pouvons, sans contredit, affirmer que parmi les deux cents compagnies canadiennes d'assurance-automobile rares sont celles qui accuseront un profit en fin d'exercice. C'est un problème assez inquiétant quand on songe que les primes versées à ce compte sont la plus importante source de revenu des compagnies d'assurance-feu et accident.

Il y a dix ans, les primes d'assurance-automobile pésentaient un revenu d'environ trente-quatre millions de dollars; l'an dernier, ce revenu était de près de deux cent millions. Durant la période sous examen, la marge de profit a été faible à cause d'une concurrence très vive, de la difficulté de prévoir la tendance de la fréquence des accidents sur nos routes et du coût moyen par accident.

Chaque année, les surintendants de l'assurance présentent des statistiques, sur lesquelles sont basés les tarifs de l'année qui vient. Les chiffres de septembre dernier ont fait voir la nécessité d'une augmentation des tarifs de base mais, devant l'accroisement de la fréquence des accidents, plusieurs assureurs doutent que la hausse acceptée soit suffisante.

Les assureurs revisent continuellement leur tarification apportant des améliorations en vue de répartir plus équitablement le coût de l'assurance. L'une des améliorations les plus pratiques et les mieux accueillies a été la réduction des tarifs, il y a quelques années, pour les conducteurs qui n'ont pas d'accidents. La sagesse de cette mesure a été pleinement justifiée, comme en témoignent les chiffres soumis là-dessus par les surintendants de l'assurance.

La diminution des frais d'assurance pour les conducteurs qui passent un, deux, et trois ans sans accident devrait influer sur le taux de fréquence avec le temps et les compagnies et leurs agents ne devraient pas laisser passer l'occasion de fare ressortir auprès de leurs clients l'économie appréciable que peut ainsi faire un assuré.

Les tarifs d'assurance-automobile doivent être proportionnels aux frais qu'entraine l'accident, frais qui se rattachent à leur tour

a) aux conditions économiques;

b) à la fréquence des accidents.

Pour ce qui est des conditions économiques (a), plusieurs facteurs interviennent, dont

1. L'augmentation du coût de l'hospitalisation et des frais médicaux.

2. L'augmentation des salaires.

3. L'augmentation des indemnités accordées par les tribunaux dans les causes d'accidents.

4. L'augmentation du coût des réparations et du remplacement dans les cas de dommages à l'automobile ou à la propriété.

Dans une économie en plein essor, comme c'est le cas chez nous, on comprend que l'occasion soit assez rare de réduire le coût de revient par accident. En fait, nous devons nous attendre à une augmentation de ce coût.

C'est à l'article de la fréquence (b), que nous devons chercher une solution au problème et ici le facteur humain compte pour beaucoup.

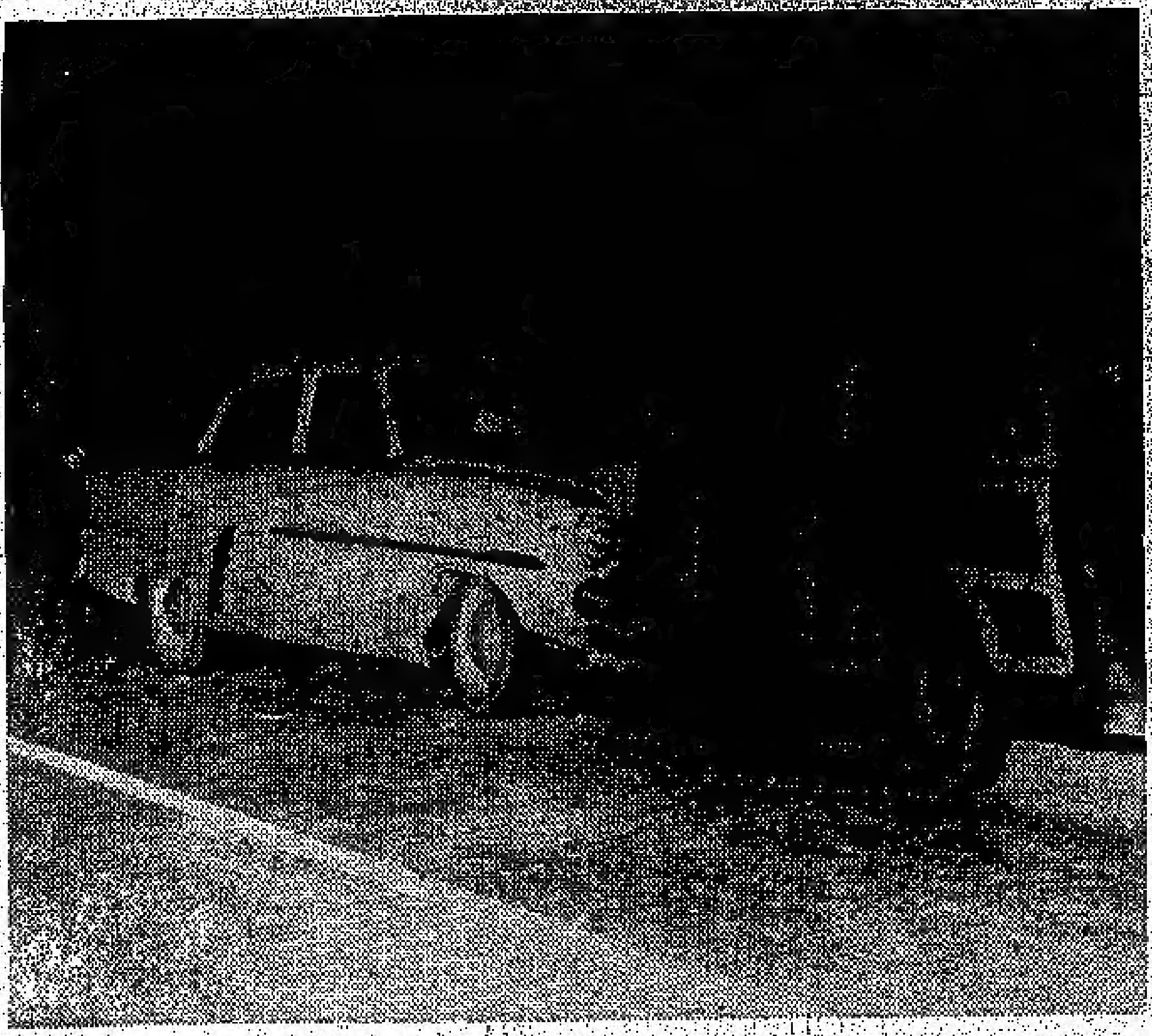
C'est l'individu dont les mains sont au volant et dont les pieds actionnent l'accélérateur et le frein qui détermine le prix qu'il devra payer l'an prochain pour s'assurer. Nous devrions nous rappeler toujours que le conducteur qui n'a pas d'accident y trouve son profit.

Cette année, plus de quatre millions de véhicules rouleront dans nos rues et nos routes. L'encombrement augmentera, puisque la rapidité avec laquelle nos rues et nos routes s'améliorent est bien moindre que celle avec laquelle se multiplient les véhicules. Heureusement, les autorités apprécient la situation et plusieurs projets provinciaux et locaux ont été amorcés, qui devraient réduire la

— Suite à la page 8 —

L'IMPATIENCE

CAUSE DE SERIEUX ACCIDENTS



ENDROIT:
Au nord de Barrie
Route 11

HEURE:
10.38 p.m.

ROUTE:
Bitûme sec

RESULTAT:
2 morts, 3 grièvement blessés.

Le chauffeur de l'auto roulant à gauche, devenu impatient essaya de doubler cinq automobiles alors qu'il pouvait voir... au loin... une autre auto (station wagon) venant en sens contraire. Il a du pousser son accélérateur au fond mais il avait mal jugé. Une rencontre nez à nez s'ensuivit et à la vitesse qu'on roulait le résultat fut désastreux.

Le chauffeur impatient fut blessé sérieusement. Son compagnon eut le crâne fracturé. Le chauffeur du "station wagon" et sa femme furent tués, leur enfant de 5 ans grièvement blessé.

Avant de perdre patience au volant, regardez bien cette photo.

DEPARTEMENT DU TRANSPORT — ONTARIO

LE GROS CHAT VOYAGE

Ce tigre indien de sept pieds de long, arrivé récemment au Canada, a été jugé trop dangereux pour être accepté sur un avion d'Air-Canada, pour faire le voyage entre Montréal et Toronto. Mais on l'a accepté sur le train et il s'est conduit comme un chat, parait-il. Evidemment, personne n'a cherché à l'agacer. Et maintenant qu'il qu'il est enfin dans sa cage, au zoo, il semble de moins en moins terrifiant. Mais bientôt une compagne le joindra, et peut-être rugira-t-il un peu plus, histoire de montrer qu'il est bien le maitre.

LES NOUVELLES EN RACCOURCI

Objets de cuivre vieux de 5,000 ans

Des élèves de l'école d'été d'archéologie indienne de l'Université Western Ontario viennent de faire l'une des plus grandes découvertes d'objets de cuivre jamais signalés en Ontario. Les objets ont été trouvés dans un vieux village huron près de cette ville, à 22 milles au nord-ouest d'Orillia.

Les étudiants ont découvert huit couteaux, un médaillon, des perles et quatre lisières de cuivre apparemment prêtes à être travaillées.

Aucun objet de cuivre n'avait été découvert auparavant dans ce village.

BOURSES D'ÉTUDES À VENDRE

Des étudiants qui promettent doivent parfois renoncer à leurs études faute d'argent. Une POLICE-COLLÈGE de la SUN LIFE leur procurera une BOURSE D'ÉTUDES GARANTIE qui les conduira jusqu'à l'UNIVERSITÉ. Assurez l'avenir de votre fils. Appelez-moi aujourd'hui!

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

Représentant
C. D. Bonhomme
OS 3-0801
172 Elm Ouest
Assurance Sun Life

Pas de favoris au ministère des Postes!

La campagne entreprise contre le favoritisme politique dans l'embauchage d'employés fédéraux a été entamée par les ministères des postes et des travaux publics du nouveau gouvernement conservateur-progressiste.

Contrairement au ministère des travaux publics, le ministère des postes n'a pas donné d'instructions écrites à ce sujet, mais il a été relevé que le titulaire de ce ministère, M. William Hamilton, dont l'hostilité au favoritisme est bien connue, a fait part de ses directives de vive voix. —

★ — ★

25e anniversaire des Caisses Populaires Desjardins

La Fédération des Caisses populaires Desjardins célébrera du 16 au 19 septembre prochain, à Lévis le 25e anniversaire de sa fondation. A cette occasion un congrès international réunira dans cette ville des centaines de délégués venant des quatre coins du monde, membres du mouvement du Crédit Populaire.

La célébration de ce 25e anniversaire sera marquée par des journées d'étude qui se tiendront au Collège de Lévis.

★ — ★

Les Canadiens vivent de plus en plus en dehors du foyer

La proportion des Canadiens qui vivent en dehors du foyer familial va en augmentant.

Le recensement de juin, l'an dernier, montrait que 14.3 pour cent des habitants du Canada ne vivaient pas dans leur famille. Au recensement précédent c'est-à-dire, celui de 1951, ce nombre était de 12.8.

En cinq ans, il y eut une augmentation nette de 84,823 familles pour un total de 3,711,500 au 1er juin dernier. Le Bureau fédéral de la statistique entend par famille, la vie en commun des parents et de leurs enfants non mariés.

★ — ★

Des bombes atomiques dans le Grand Nord?

Une proposition présentée à Las Vegas et qui ferait du Grand Nord Canadien le site des expériences nucléaires réalisées par les Etats-Unis a été froidement accueillie par les dirigeants du ministère de la Défense nationale du Canada.

★ — ★

Treize nouveaux cas de polio au Canada la semaine dernière

Treize cas de poliomyélite ont été rapportés au Canada durant la semaine se terminant le 20 juillet, a déclaré le ministère de la Santé. Neuf de ces cas étaient de la polio paralysante.

Un total de 66 cas et quatre morts ont été enregistrés à venir jusqu'à maintenant cette année, comparativement à cinq morts et 103 cas pour la période correspondante de l'an dernier.

★ — ★

Un monument au fondateur de la ville de Gravelbourg

Un monument sera élevé à Gravelbourg, en Saskatchewan, à la mémoire du fondateur de cette municipalité, l'abbé Louis-Pierre Gravel. Il portera une plaque où les inscriptions seront en français et en anglais.

Le ministère du Nord canadien fera ériger le monument.

L'abbé Gravel, qui est mort à Montréal en 1926, est enterré à Gravelbourg. De 1906 à 1926 il conduisit en Saskatchewan un grand nombre de Canadiens français qui avaient auparavant émigré aux Etats-Unis.

★ — ★

Même à Toronto!

Un ministre de race noire a déclaré que lui et sa petite famille s'étaient vu refuser pas moins de 25 logements dans cette ville en raison de leur couleur.

Le révérend George Williams, pasteur de la Community Progressive Baptist Church, a porté plainte auprès du Comité du travail de Toronto sur les droits humains en expliquant qu'il avait été incapable de louer un logement de deux pièces en dépit de démarches qui se sont poursuivies durant quatre mois.

M. et Mme Williams ont un fils de quatre ans.

"Dans la classe des loyers modiques, on n'hésite pas à accepter des Noirs, a-t-il précisé. Dans le moment, je paie $70 par mois pour un logement d'une seule pièce".

Des accidents!

Pouvez-vous conduire et arrêter votre voiture en toute sécurité? La Conférence Canadienne de Sécurité Routière vous demande de vérifier votre voiture au cours du mois d'août afin d'éviter les accidents.

La Conférence Canadienne de Sécurité Routière rappelle qu'un grand nombre d'accidents mortels de la route sont causés par des freins défectueux. Vérifiez donc votre voiture en août afin d'éviter les accidents.

Un volant défectueux peut vous coûter la vie et celle d'autres personnes. Suivez le conseil de la Conférence Canadienne de Sécurité Routière: vérifiez votre voiture en août afin d'éviter les accidents.

Une voiture sans feu à l'arrière est très dangereuse sur la grande route. Comme le demande la Conférence Canadienne de Sécurité Routière, vérifiez votre voiture en août afin d'éviter les accidents.

Des phares aveuglants peuvent vous coûter la vie. Pourquoi ne pas suivre le conseil de la Conférence Canadienne de Sécurité Routière qui demande de vérifier sa voiture en août afin d'éviter les accidents.

Votre abonnement est-il échu?

Si NON, vous n'avez rien à faire.
Si OUI, hâtez-vous de nous
envoyer la somme de
Trois dollars (\$3.00) afin de continuer
à recevoir le journal.

Merci.
L'AMI DU PEUPLE

L'AMI DU PEUPLE, C. P. 455, Sudbury, Ont.

Vous trouverez ci-inclus $ .... en paiement

d'un abonnement de ....

Nom ....

Adresse ....

(Ajoutez .15 si vous payez par chèque) *Prière d'écrire lisiblement*

L'AMI DU PEUPLE

JOURNAL INDEPENDANT DU NORD-ONTARIO
FONDE EN 1942 PAR CAMILLE LEMIEUX
Directrice: Yvonne Lemieux
122 rue Elm Sudbury, Ontario Tél. 3-0700

Journal au service des Canadiens-Français du Nord-Ontario

"L'Ami du Peuple" paraît tous les Jeudis. Il est imprimé à notre atelier, situé à 122 rue Elm, Sudbury.

L'abonnement est de \$3.00 par année.

(Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.)

"Demandes de correspondants"

LES JOURNAUX JAUNES sont une plaie sociale, dont rien ne justifie l'existence et la libre diffusion. Autres plaies sociales: les "magazines du coeur" et les "demandes de correspondants" qu'on trouve d'ordinaire dans des magazines plus ou moins érotiques ou des petits journaux à scandales (appelés journaux jaunes), dont la spécialité est le récit des meurtres et des délits sexuels. Toutes ces publications appartiennent à la catégorie d'imprimés que la morale la moins exigeante cote à proscrire ou à déconseiller.

Les pages où se lisent les "demandes de correspondants" se rencontrent surtout dans les publications dénoncées par le Pape et le cardinal; elle voisinent avec les "courriers du coeur" composés par des laïcs souvent anonymes et avec les "horoscopes", pages sévèrement condamnées aussi par le R.P. Georges Naidenoff, S.J., dans la Presse féminine (Editions Ouvrières, 1952, pp. 16-21), et par Jean Mondange dans le Chrétien devant la Presse féminine (Editions de la Centrale technique d'Information catholique, 1956, pp. 23-24).

Il faut d'abord souhaiter que les chrétiens cessent d'acheter et de lire ces publications. Car les personnes qui utilisent les pages réservées aux "demandes de correspondants" sont victimes d'une exploitation commerciale de la sentimentalité. Ce sont les plus faibles, hommes et femmes, jeunes gens et jeunes filles, qui se laissent attraper, faute d'avoir reçu une vraie éducation sentimentale et une culture humaine propre à les rendre capables, en adultes, de jouer un rôle dans la vie sociale, avec l'autonomie d'une personnalité équipée pour nouer spontanément des amitiés utiles ou pour inspirer l'amour qui fonde un foyer.

Les personnes vraiment honnêtes s'exposent aux pires mécomptes, car les éditeurs de ces pages font leurs profits en arrachant de l'argent aux coeurs désemparés et aveugles. Comment peut-on accorder ainsi confiance à des inconnus qu'on désignerait, dans son milieu social, comme des exploiteurs ou des "mauvais compagnons", sinon par un terme pire encore?

Certains "correspondants", en quête de proies, vont jusqu'à déclarer plus ou moins clairement, dans leurs annonces, les "buts" qu'ils se proposent: voyages sans destination, "aventures", "excursions de vacances, et qui sait?", "l'avenir le dira", "refaire sa vie: à qui la chance ?", "donner aux autres du bonheur"...

Les "appâts" pour attirer un correspondant ou les "renseignements" qu'on donne se résument à la couleur des cheveux et des yeux, à la hauteur en pieds et en pouces, au poids, à l'âge, à la promesse d'une photographie. Les qualités culturelles et morales (?) sont presque toujours: amour de la danse, du cinéma, des voyages, des sports, des soirées.

Le simple bon sens exige qu'on choisisse ses amis et correspondants avec discernement et prudence chrétienne. Les "renseignements" fournis dans les "demandes de correspondants" décrivent l'apparence d'une personne, non ce qu'elle est vraiment dans les choses qui comptent.

L'Osservatore Romano commente le Dixième anniversaire de la revue mondiale Marie

Il y a maintenant exactement dix ans que prenait vie la revue mondiale "MARIE", cette magnifique publication du "CENTRE MARIAL CANADIEN" (Nicolet-Québec-Canada).

Cette revue richement illustrée, dense par ses articles, ses compositions, ses documents, la poésie et d'innombrables autres développements de tous genres, dogmatiques, moraux, ascétiques, historiques, littéraires, musicaux, hagiographiques des meilleurs mariologues, ecclésiastiques, et laïcs de toute nation, par la dignité et l'autorité, comprenant presque tout le Collège des Cardinaux et d'innombrables Evêques, cette revue salue l'aube de sa seconde décennie en ce radieux mois de mai, où pour la première fois on célèbre dans sa liturgie propre la fête de la Royauté de Marie, que la revue a collaboré avec tant d'amour et de zèle à obtenir.

Honorée de deux Autographes du Souverain Pontife Pie XII, sous le Pontificat de Qui elle est née, vit et prospère, la revue a stimulé toute institution et mouvement marials dans le monde avec largeur de vue et un admirable désintéressement, concourant ainsi aux diverses conquêtes dans le camp mariologique, et acheminant dans une collaboration fraternelle les meilleures plumes du monde catholique. Elle a pu ainsi saluer avec enthousiasme la radieuse aurore de la définition dogmatique de l'Assomption corporelle de Marie, de l'Année Mariale et de la concession de la Fête de la Royauté de Marie.

Les numéros spéciaux, vrais chefs-d'oeuvre du genre, ont été partout appréciés et accueillis avec joie, ayant concouru, doctrinalement et artistiquement, dans un véritable luxe de typographie et de photographie, et même avec d'abondantes "photochromiques", à la pleine connaissance des sujets qu'on y a traités.

La Page Agricole

Rédigé en collaboration avec l'Union des Cultivateurs Franco-Ontariens (Nipissing-Sudbury)

Facteurs influençant la performance des jeunes truies . . .

Il faut s'attendre à de petites portées chez les truies saillies trop jeunes ou lorsqu'elles sont trop petites. Ce point a été établi par G.H. Bowman, de la ferme expérimentale de Lacombe, Alberta, dans une étude détaillée. Il y montre le rapport entre la performance de 600 portées de truies Yorkshire et les poids et âges des femelles au temps de l'accouplement. Les jeunes truies dont le poids était inférieur à 240 livres au temps de l'accouplement, constate-t-il, offrent un peu de probabilités de donner une portée assez nombreuse à la parturition et au sevrage. Il en est ainsi des truies saillies pour mettre bas avant l'âge d'un an.

C'est un résultat auquel on s'attendait. Le poids par rapport à l'âge est un indice tout à fait particulier de croissance et de développement sains; l'aboutissant des méthodes de sélection, de croisement, d'alimentation et de régie mises en pratique par l'éleveur, toutes choses qui exercent une influence marquée sur la performance à la reproduction.

Dans le programme de recherches en génétique suivi à Lacombe, l'importance du bon développement des jeunes truies est reconnue depuis des années; c'est pourquoi le programme décrit ci-après a remporté de beaux succès. Au sevrage, été comme hiver, tous les futurs sujets d'élevage sont mis dans des parcs à l'extérieur et élevés au dehors, dans un milieu propre à assurer des sujets de très grande rusticité et de vigueur exceptionnelle. De la pâture, généralement sous forme de seigle d'automne, leur est fournie durant le printemps, l'été et l'automne et, tout l'hiver durant, on tient à leur disposition du bon foin de luzerne dans des râteliers. De plus, ils reçoivent une ration complète en quantité suffisante pour leur assurer une croissance vigoureuse. La sélection dans le troupeau de remplacement se fait à l'âge de six à neuf mois et les sujets les plus vigoureux et les mieux développés sont réservés pour la reproduction.

Ce programme comporte trois avantages dignes d'attention. D'abord il assure l'élevage des reproducteurs à l'extérieur dans des conditions de régie qui permettent tout l'exercice voulu et favorise chez les individus la rusticité et la vigueur. En deuxième lieu, il fournit en abondance les protéines, les minéraux et les vitamines essentielles à la croissance et à la santé. Enfin, il fait appel à un genre de sélection qui assure le choix des producteurs parmi les meilleurs sujets. L'adoption de ces trois règles favorise l'élevage de truies pesant au-delà de 240 livres à l'âge de huit à neuf mois; saillies en vue de mettre bas à l'âge de douze ou treize mois, elles sont en état de donner des portées saines et vigoureuses.

Traction dans le cas des machines portées . . .

Si la charge est légère et la pénétration du sol facile, les instruments de culture portés ne créent pas de problème de traction, selon un rapport de T. G. Kemp et J.L. Thompson, du ministère de l'Agriculture du Canada. Toutefois, si la charge est lourde ou si le sol est difficile à pénétrer, le dérapage devient un ennui, lorsque le poids sur les roues d'arrière est insuffisant pour assurer une bonne traction. Quand la résistance est très grande, comme dans le cas de la charrue sous-soleuse, les machines portées assurent la meilleure traction. L'augmentation du poids sur les roues d'arrière est probablement le meilleur moyen d'améliorer la traction dans le cas des charges plus lourdes.

Les machines portées dans le cas des tracteurs à une, deux et trois charrues ont gagné beaucoup de faveur et, dans certaines conditions de terrain, sont préférables aux machines remorquées. Les raisons de cet avantage en faveur des machines portées se trouvent dans un coût d'achat plus modique par suite du poids plus léger et du plus petit nombre de pièces, dans la simplicité et la facilité de commande lorsqu'elles sont en marche et dans la maniabilité en parcelles et en champs de faible étendue. Ces caractéristiques font des machines portées des instruments idéals pour l'exploitation des petites fermes ou pour les cultures spécialisées.

Bien que les machines portées possèdent certains avantages sur les machines tractées, elles ont toutefois leurs désavantages. Quelques-unes demandent plus de temps pour effectuer le changement et il faut ajuster le tracteur pour l'adapter aux divers genres d'accouplement des différentes machines. Aussi, avec la diversité des conditions du sol, il est difficile d'ajuster certaines machines portées à une profondeur uniforme et, en terrains montueux et accidentés, la traction de côté peut créer des ennuis.

— Moins on pense à soi, moins on est malheureux.
(Comtesse Diane.)

— Il n'est pire sourd que celui qui ne veut pas entendre.

— Les femmes sont extrêmes; elles sont meilleures ou pires que les hommes. (La Bruyère.)

Ce taureau de prix ne semble guère impressionné par le sourire de la reine Elisabeth II, à l'exposition agricole de Norwich, en Angleterre. La bête a été baptisée "Heveringham Stonehenge" et est toute blanche.

Repression des mouches des cornes qui attaquent les bovins de boucherie . . .

La lutte contre les mouches des cornes des bovins de boucherie en [illegible] grandement la peine car elle permet aux animaux d'engraisser davantage, de faire un meilleur emploi du pâturage et de donner naissance à un plus grand nombre de veaux. Tel est l'avis de M. R.J. (Dick) Painter, agent de liaison (insectes nuisibles aux bestiaux) pour le ministère de l'Agriculture du Canada, à Lethbridge (Alb.). On peut facilement détruire ces insectes au moyen de pulvérisations de DDT, préparées simplement en mélangeant de la poudre mouillable de DDT 50 p. 100 dans de l'eau, à raison de 1 livre par 100 gallons. On devrait commencer à pulvériser dès que l'animal est infesté d'environ 25 mouches. Le traitement devrait être répété aussi souvent que nécessaire, mais M. Painter a constaté que trois pulvérisations par saison à intervalles d'environ 3 semaines fournissent généralement une protection suffisante. Il ne faut pulvériser que le dos de l'animal, surtout la région où les mouches tendent à se grouper.

La mouche de cornes, l'un des insectes les plus nuisibles aux bovins en juin, juillet et août, est un petit insecte gris foncé, suceur de sang, dont la dimension est d'environ la moitié de celle de la mouche domestique. Ces mouches se groupent parfois autour de la base des cornes; de là vient le nom de mouche des cornes. Les insectes adultes se rassemblent généralement sur les épaules et le garrot de l'animal; par temps chaud, ils peuvent chercher de l'ombre dans les parties du dessous. Lorsque les mouches abondent sur les épaules et le garrot, elles forment une tache luisante, noir grisâtre, mesurant parfois plus d'un pied carré, et on peut les voir de très loin. Il en est surtout ainsi des animaux de couleur pâle.

Si l'infestation par les mouches des cornes est très prononcée, les bovins remuent constamment; cette agitation, jointe à la perte de sang, entraîne une diminution du rendement de lait, ce qui nuit à la nutrition des veaux à la mamelle. Chez les bovins destinés à la vente, on estime que les augmentations de poids en sont réduites d'une demi-livre par jour.

La pêche . . . et l'avenir—

"deux raisons d'épargner. Grâce à mes économies nous avons passé de belles vacances tout en continuant d'assurer l'avenir de Jeannette. Voilà pourquoi je dépose régulièrement à LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE".

765 SUCCURSALES AU CANADA POUR VOUS SERVIR

SUCCURSALE DE SUDBURY — C.R. Corson, gérant

Pour une plus grande satisfaction et pour un paiement rapide (mandat-poste quotidien) envoyez vos:

BLEUETS

au plus vieil établissement du genre

S. MARLOW & CO. LIMITED

209 Ontario Food Terminal, Toronto 14.

Rapports de ventes et mandats postés aussitôt que les ventes sont effectuées

Attention spéciale aux entreposeurs et aux acheteurs—Ecrivez-nous pour informations et services

Tampon et étampe gratuits sur demande

NOS PROFESSIONNELS ET HOMMES D'AFFAIRES

Plomberie - Chauffage
Installation et Réparations de toutes sortes
HUBERT GUENETTE
316, rue Draper — Sudbury
Tél.: OS. 3-8590

A. FOURNIER
ASSURANCES
— LIMITEE —
Établi en 1895
FEU — AUTO et AUTRE
Prêts sur Hypothèques
11 ELM EST — TEL.: OS 5-7546

DESMARAIS - PARISIEN
Comptables agréés
Edt. Mackey-Sudbury OS 4-1939
Chambres 310, 311, 312
103 Main — Sturgeon Falls — 685

Nickel Tire Service
Gérard Boulet, prop.
VULCANISATION DES PNEUS ET CHAMBRES A AIR
Agent pour
Dominion Tires & Tubes
25 RUE BEECH

HEISKANEN JEWELLERS
• HORLOGER
• DIAMANTAIRE
• BIJOUTIER
5-7 rue Durham N.
Tél.: OS 5-6852 — Sudbury

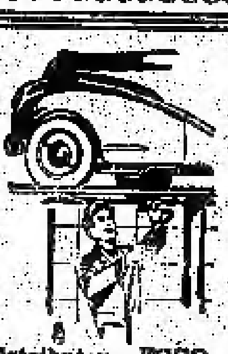
Impôt sur le revenu
Comptabilité générale
Polycopie et Photocopie
Sudbury Bookkeeping & Letter Service
122 Elm E. — OS. 3-8008

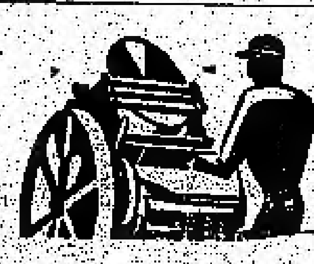
Transport Delongchamp
Compagnie Ltée
★ Service de déménagement
★ Local et Longue Distance
20 Lorne, S. Sudbury
Tél.: OS. 5-5611

LACOURCIERE & LACOURCIERE
AVOCATS
27 rue Elm — Sudbury, Ont.

G. GRANDBOIS
• Réparations de radio et T.V.
• Installation d'antennes
• Vente de radio d'autos
HANMER, Route du Radar
Tél. 668J12

Salon de Barbier LaSalle
prop. Roland Falardeau
349 Chemin Capreol
New Sudbury — OS. 3-227


Votre distributeur ESSO du nord de la ville
Pneus et batteries ATLAS
Service de toute sorte
Poste d'Essence Poulin
621 Notre Dame - Tél. OS 5-8189


● CARTES DE SYMPATHIES
● LETTRES CIRCULAIRES
● TETES D'ENVELOPPES
● BILLETS DE TIRAGE
● CARTES D'AFFAIRES
● TETES DE LETTRES
● CARTES DE DEUIL
● PROGRAMMES
● CIRCULAIRES
● FAIRE-PARTS
● ETIQUETTES
● PANCARTES
● RAPPORTS
● COLLANTS
● ETC...ETC
ARTS GRAPHIQUES
Tél. OS 3-0700
122 Elm E. — Sudbury, Ont

DESMARAIS & JOHNSON
AVOCATS et NOTAIRES
J. N. Desmarais, C.R.
Ivan S. Johnson, L.L.B.
Robert Levesque
du Barreau de la Nouvelle Ecosse
suite 102 - 103 Edifice Mackey
Tél.: OS 5-7521

H. J. FOURNIER
Avocat - Notaire
10 Elm Est
Tél.: OS. 4-2424

LEBEL & FILS
• Teinturiers
• Nettoyeurs
OS. 5-7517
142 rue EYRE

Annonces Classées

Hommes et femmes demandés pour travail rémunérateur. Meilleur période de l'année pour vous partir en affaires. Aucune expérience nécessaire. Bonnes ouvertures disponibles pour ambitieux. 1609 Delorimier, Dept. 85, Station C. Montréal.

INSTITUTRICE DEMANDEE

Institutrice qualifiée pour l'école publique No 6 Dunnet. Mentionnez salaire. L'école est située à plus de trois milles du village. Adressez vous à, J. Raymond, Sec. Warren, Ont.

Il faut des dirigeants capable pour les sports des enfants

La valeur des programmes d'athlétisme organisés pour les enfants dépend entièrement de leur direction, qui laisse trop souvent à désirer, selon un rapport de l'Association Médicale Américaine, reçu à la Ligue Canadienne de Santé.

"Les sports peuvent un moyen puissant d'enseigner les habitudes, les attitudes et caractéristiques propres au bon citoyen, mais ils peuvent tout aussi bien produire des résultats négatifs", déclare le rapport.

Si l'on veut des Ligues Sportives d'Enfants qui soient couronnées de succès et bienfaisantes pour l'enfant, il faut leur donner des dirigeants qui soient au courant de la croissance et du développement des enfants et de leur psychologie, qui comprenne les valeurs qu'on doit rechercher dans les sports et qui placent le bien des enfants au dessus de tous les autres aspects du programme".

L'enfant du Grade I, II ou III n'est absolument pas capable de jouer au baseball, au basketball ou au football sous la forme de jeu hautement organisé que connaissent les adultes. La frustation qui résulte pour l'enfant de l'impossibilité dans laquelle il se trouve de réussir peut fort bien lui faire détester les sports.

Annonces classées

POUR RIRE EN SOIREE. - Jeux, livres amusants, sérieux. Révélateur de la pensée. Combattre vie chère, chômage, etc., envoyez 25c Adresses:

A. P. HAMON, Sandbeach, Yarmouth, Nova Scotia, Canada.

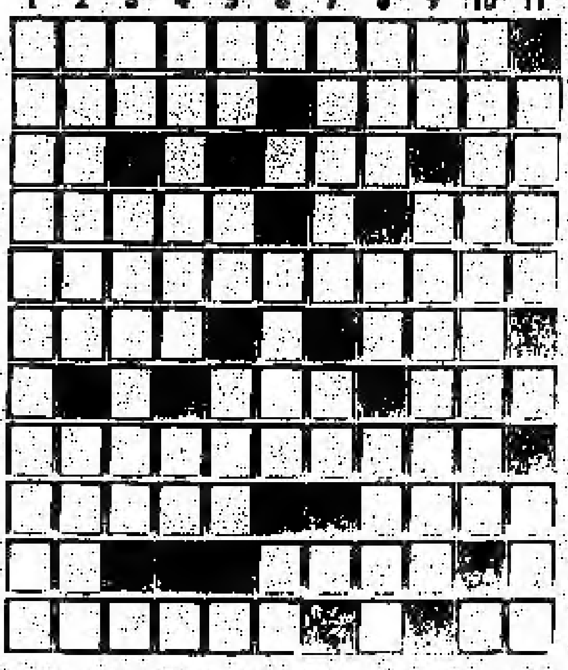
PERSONNEL

HOMMES, FEMMES MAIGRES! GAGNEZ 5, 10, 15 liv. Et plus de vie. Résultats doubles avec les Tablettes toniques Ostrex; chair et vigueur nouvelles. Améliorent manque d'appétit dû à insuffisance de fer. Format d'introduction, 60c seulement. Toutes pharmacies.

COMPLICATIONS

Cet étudiant éthiopien est au Canada depuis 11 ans, et pourtant on le menace actuellement de déportation. Protégé par l'Église Baptiste, Messa Dencha, maintenant âgé de 32 ans, est arrivé à Toronto en 1946 pour compléter ses études et embrasser la carrière ecclésiastique. Mais il a changé d'avis, et veut devenir chimiste. Le gouvernement fédéral, toutefois, ne goûte pas ce changement de vocation et refuse un permis de séjour. Les autorités de l'immigration canadienne affirment que Dencha doit partir pour au moins cinq raisons, dont la principale: le Canada n'accepte pas d'immigrants d'Afrique ou d'Asie, actuellement.

MOTS CROISÉS No 72

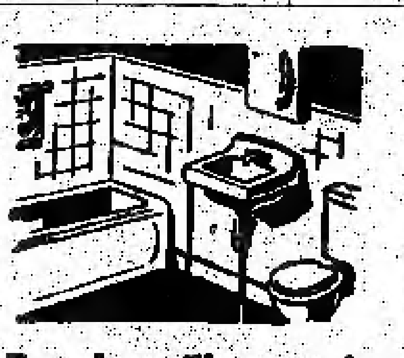


HORIZONTALEMENT

1 — Genre de champignon dont on fait l'amadou.
2 — En Ecosse, maître d'un manoir — Parer, embellir.
3 — Marque la répétition — Petit poème lyrique — Symbole chimique du titane.
4 — Employais — Mesure agraire.
5 — Picotement.
6 — Qu'on apporte en naissant — Choisi.
7 — Roue à gorge d'une poulie — La première femme.
8 — Genre de lichens qui vivent sur la terre, les arbres.
9 — Qui annonce de la gaieté — Titre donné en Angleterre aux pairs du royaume.
10 — Pronom neutre anglais — Qui est à lui.
11 — Roi de Thèbes, en Silicie — Ville de Chaldée.

VERTICALEMENT

1 — Maladie caractérisée par la présence d'albumine.
2 — Habitation, demeure — Ordre prescrit des cérémonies de l'Eglise.
3 — Possède — Genre de [illegible] employées en médecine.
4 — Prêtre des Gaulois — [illegible]
5 — Note de la gamme renversée — Marque le conditionnel — [illegible]sion par la bouche, et avec un bruit rauque, de gaz [illegible].
6 — Séjour des bienheureux — Symbole chimique de l'étain.
7 — Sorte d'eau-de-vie de grain dont l'usage est répandu en Russie — Fleuve côtier de France.
8 — Colère — Règle double — Très petite île.
9 — Dans — Extrémité de l'aile.
10 — Trouver de nouveau.
11 — [illegible] de chose — Ferme, solide.


Pour le meilleur confort essayez TORIDHEAT

1. L'unité TORIDHEAT Modèle OHA-air climatisé est enfermé dans un joli cabinet, durable, facile à nettoyer, fini émail.
2. Plus grande économie d'huile avec le bruleur rotatif Wall Flame.
3. FILTRE facile à remplacer, très efficace.
4. Souffleur silencieux, monté sur caoutchouc.
5. Le contrôle facile avec thermostat, Humidificateur Vapoglass avec un peu d'extra.

Voyez-le chez

Morrison Plumbing & Heating
164 rue Elgin, Sud. Tél.: OS 4-6797

LISETTE — Par Paul ROBINSON

On ne s'entend pas!

La cigarette cause-t-elle le cancer?

La relation entre la cigarette et le cancer du poumon a donné lieu aujourd'hui à des exposés singulièrement contradictoires, à la séance d'une sous-commission d'enquête.

Le Dr Clarence Cook Little, président du conseil scientifique de la commission de recherches de l'industrie du tabac, a affirmé que les résultats des recherches "réfutent une simple relation de cause à effet entre le fait de fumer la cigarette et le cancer du poumon".

Le Dr E. Cuyler Hammond, porte-parole de la Société américaine de prévention contre le cancer avait auparavant déclaré qu'à son avis, la preuve que la cigarette était l'une des causes du cancer du poumon était "évidente".

Ces témoignages ont été émis à la séance de la sous-commission d'enquête sur la valeur de la publicité concernant les cigarettes à bouts filtres.

Son opinion

Jusqu'en 1945, le Dr Little était directeur de la Société américaine pour le contrôle du cancer, actuellement la Société américaine de prévention contre le cancer, et il fut nommé en 1954 à la tête du comité de conseil de recherches de l'industrie du tabac.

Dans sa déclaration, il a notamment dit:

"Les non-fumeurs sont sujets au cancer du poumon. La grande majorité des fumeurs n'ont jamais contracté le cancer du poumon. Indiscutablement, il n'existe pas une simple relation de cause à effet entre le fait de fumer la cigarette et le cancer du poumon".

"Par exemple, a-t-il poursuivi, la consommation de tabac par tête est beaucoup moins grande en Angleterre qu'aux Etats-Unis alors que le nombre de cas de cancer du poumon y est beaucoup plus élevé. Des villes d'une égale importance aux Etats-Unis, où la consommation de tabac ne présente pas de différence, enregistrent des taux très variables d'incidence de cancer du poumon".

— Ce qui me gâte l'histoire, c'est de penser que tout ce que je vois aujourd'hui sera de l'histoire demain. (Mme du Deffand.)

— Les hommes sont comme des statues, il faut les voir en place. (La Rochefoucauld.)

— L'homme est un ange en pénitence sur la terre. (Caussette.)

Graisse et tension, ennemis du coeur

Les deux principales causes de la crise cardiaque sont les graisses et le surménage, lit-on dans un article de Sélection du Reader's Digest de juillet. Et les auteurs émettent l'hypothèse que les gens supportent en général les graisses ou le surménage, mais non les deux à la fois. Lorsque des sujets dont le métabolisme des graisses est déficient sont par surcroît soumis à de fortes tensions, il peut en résulter une thrombose coronaire.

Pendant la dernière guerre, chez les Japonais, exposés à de grandes misères, on a constaté dix fois moins de maladies des coronaires que chez les Américains à la même époque, peut-être à cause de leur régime national, poisson bouilli et riz. Chez les Anglais, durement éprouvés eux aussi, la guerre fit baisser le taux de ces maladies, probablement en raison des restrictions de matières grasses.

En Amérique du Nord, nous sommes dans la graisse jusqu'au cou. Nous consommons moitié plus de matières grasses que nos pères, et c'est notre coeur qui en souffre. Un grand spécialiste affirme qu'aucun adulte désireux d'éviter une thrombose coronarienne ne devrait consommer le régime moyen trop riche en graisses. D'autre part, point n'est besoin de se mettre au régime lapin. Il faut simplement donner la préférence aux viandes maigres, volaille, poisson, lait écrémé ou lait de beurre, fromage de ferme, fruits, légumes, jusqu'à ce que le taux des graisses sanguines retombe à la normale.

— Suite à la page 4 —

— Suite de la page 4 —

L'ASSURANCE - AUTOMOBILE EXERCE SON INFLUENCE

fréquence des accidents.

Dans le domaine éducatif, la radio, la télévision, le cinéma documentaire et la presse font beaucoup. Peut-être la mesure la plus efficace est-elle celle qui consiste à enseigner les règlements de la sécurité aux enfants d'âge scolaire, tout en montrant aux plus vieux à conduire avec prudence.

Les fabricants d'automobiles sont conscients de leur responsabilité dans le domaine de la sécurité et dépensent chaque année des milliers de dollars en recherches sur la sécurité de l'automobiliste.

Dans le domaine législatif, au Canada et aux Etats-Unis, s'exercent des influences qui devraient avoir un effet salutaire sur l'assurance.

Le minimum de $5,000 pour une personne, $10,000 pour deux personnes ou plus, tuées ou blessées et de $1,000 pour dommage à la propriété est augmenté dans plusieurs états américains et certaines provinces du Canada. Le Manitoba a déjà une loi exigeant un minimum de $10,000 pour une personne, de $20,000 pour deux personnes ou plus avec $1,000 pour dommages à la propriété. En Ontario, une loi est l'étude pour exiger $5,000, $20,000 et $5,000. L'Alberta suivra probablement et les autres provinces, à leur tour, étudieront pareilles mesures.

Aux Etats-Unis, la question de l'assurance obligatoire a été de nouveau remise en lumière à la suite de la décision de l'Etat de New-York d'exiger, à compter du 1er février de cette année, l'assurance obligatoire minimum de $10,000, $20,000, et $5,000. Depuis cette date, trois autre états ont fait de même.

Bien que l'assurance obligatoire ait ses mérites, elle n'empêchera pas par elle-même les pertes de vies, les blessures et les lourdes perteh matérielles le long de nos routes. Elle n'a pas réduit le taux de fréquence-accident. Une loi de la responsabilité financière bien administrée doublée d'un Plan approprié dans le cas de jugement non exécuté a eu pour effet de réduire le nombre des accidents de la route.

Tout cela influera sur l'avenir de l'assurance-automobile, mais si nous voulons réduire le taux de fréquence-accident et retenir le coût de l'assurance dans des limites raisonnables, la responsabilité retombe.

1) sur le conducteur du véhicule;
2) sur ceux qui sont chargés d'appliquer nos lois de la route et de la circulation.

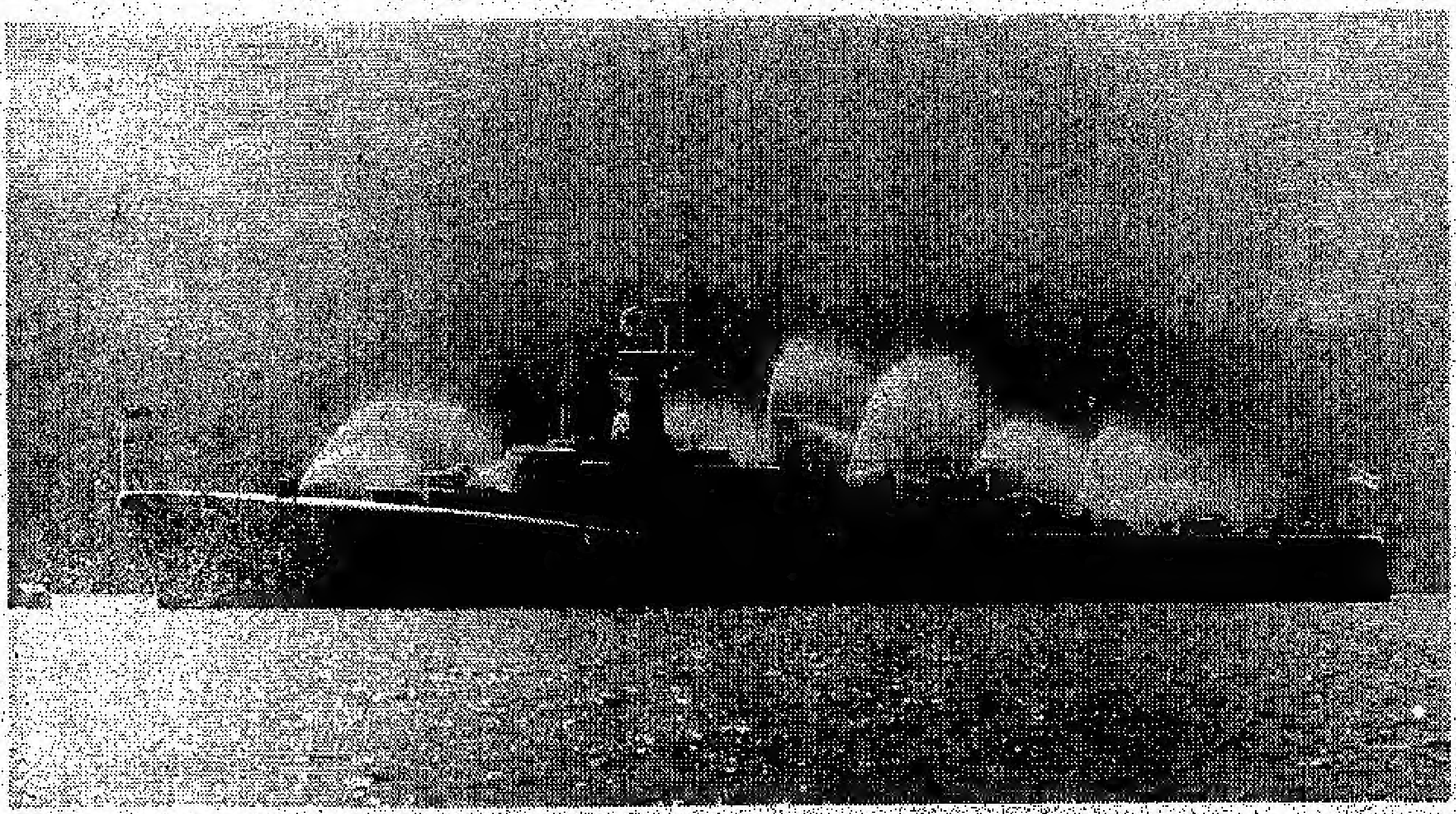
PETITE FILLE. GROS PROBLEME

La petite Patsy MacKenzie, de Rouge Hills, en Ontario, était tout heureuse de prendre le train récemment, en direction de Rochester, Minnesota. Agée de cinq ans, elle s'en allait néanmoins subir une très grave opération au coeur, à la célèbre clinique Mayo. Patsy a un orifice au coeur, et on ne l'a découvert que récemment. Des médecins de Toronto l'ont soignée, mais ont avoué que l'ouverture est trop prononcée pour l'opérer eux-mêmes. On a donc décidé de recourir aux fameux spécialistes américains. Il paraît que jamais cette opération n'a été réussie ailleurs qu'à la clinique Mayo. Patsy est ici accueillie par le porter Harvey Stewart, à la gare Union, de Toronto.

MARIAGE EN TROIS TEMPS

Récemment avait lieu à Ottawa le premier mariage sikh célébré au Canada, soit l'union du sardar Indrajeet Singh, à gauche, et de Noni Maria Elizabeth Palar, à droite. La cérémonie était présidée par le père du marié, Cardar Karnail Singh, au centre. La jeune mariée est la fille de l'ambassadeur indonésien, et comme elle est chrétienne, il y eut une cérémonie civile ensuite. Puis, pour satisfaire aux coutures de son peuple, on célébra enfin un mariage

---



Le destroyer-escorte ultramoderne Skeena fait l'essai de son matériel d'arrosage à Bedwell-Harbour (C.-B.). Les navires de guerre ainsi équipés peuvent se recouvrir d'eau avant qu'il ne se produise une retombée radioactive, de sorte que la poussière radioactive ne peut se poser sur les surfaces exposées. Les lignes arrondies du vaisseau laissent couler l'eau rapidement, ce qui diminue sensiblement la contamination radioactive. On est en train d'installer des dispositifs d'arrosage du même genre à bord du Bonaventure, des autres nouveaux destroyers-escortes, des frégates modernisées et des dragueurs de mines côtiers. Cette méthode de protection contre la retombée radioactive est une de plusieurs à bord des navires de la Marine royale du Canada.